

GEBRUIKSAANWIJZING  **NL**[ⓘ]

Voor gebruik van het product aandachtig deze gebruiksaanwijzing lezen. Kijk voor de juiste dosering, bij het juiste product.

Het gebruik van vijverplanten

Door het gebruik van onderstaand programma vijverproducten worden gezonde watercondities gewaarborgd met als resultaat een heldere vijver met prachtige planten en gezonde vissen. In maart/april (na de winter) kunt u beginnen om uw vijver in orde te maken. Uw vijver dient aan de volgende waarden te voldoen:

KH-waarde: 6 – 10	Ammoniak: < 0,15 mg/l (NH3)
pH-waarde: 7 – 8	Nitriet: < 0,15 mg/l (NO2)
GH-waarde: 8 - 12	Zuurstof: 60-100% (O2)

Om er achter te komen hoe deze waarden zich in uw vijver verhouden, kunt u gebruik maken van een vijvertest. Deze is verkrijgbaar bij uw vijverspecialzaak.

Nitriferende bacteriën: Natuurlijke bacteriën zijn nodig voor het opstarten en onderhouden van biologische processen teneye water op natuurlijke wijze te reinigen.
Dosering: 50 ml per 1000 liter, meng de bacteriën met 3 liter water in een gietjer en verdeel het mengsel gelijkmatig over uw vijver.

Tip: bij de aanleg van een nieuwe vijver behaalt u optimale resultaten door een laag vijversubstraat over de bodem van de vijvert te verdelen. Het substraat zal het proces waarbij de bacteriën zich ontwikkelen gedurende het hele jaar ondersteunen. Verkrijgbaar bij uw vijverspecialzaak.

Waterbehandelingsmiddelen

Produit de traitement

Wasserbehandlungsprodukten

Water treatment products

Sostanze per il trattamento delle acque

Productos para el tratamiento del agua

Vandbehandlingsmidler

Vattenbehandlingsmedel

Środki do uzdatniania wody

van de vijver bepaald worden. Afhankelijk daarvan kunt u de benodigde hoeveelheid GH+ in een gietjer met water oplossen en over het wateroppervlak uitgieten.
Aandachtspunt:

A: Het verdient de aanbeveling om voor gebruik van GH+ ook de pH-waarde van het water te testen Een hoge pH-waarde kan het oplosende vermogen van GH+ beïnvloeden, waardoor het resultaat van GH+ pas na een paar weken meetbaar kan zijn.
B: KH+ en GH+ mogen echter niet gelijktijdig aan het water toegevoegd worden. Hiervoor moet een tussenperiode van 2 weken in acht genomen worden.

Algenpoeder: Algenpoeder verwijdt op een snelle manier overmatige alg uit uw vijver en voorkomt nieuwe algen groei.
Dosering: Gebruik 25ml poeder per 1000 liter vijverwater. Bereken aan de hand van uw vijverinhoud de benodigde hoeveelheid, los deze op in een emmer met water en giet deze over de algen uit. Voor het beste resultaat dosering 4 x herhalen met elke keer een tussenperiode van 2 weken. Belichting van de vijver tijdens deze kuur is zeer belangrijk, omdat algen zuurstof produceren. Als deze algen binnen korte tijd verwijderd worden, kan dit leiden tot zuurstofgebrek in uw vijver.

Antislib: Verwijdt algen en slib op een biologische en natuurlijke manier. Een grote groei van slib betekent dat er onvoldoende biologische processen werkzaam zijn om het water schoon te houden. Slib kan zich ophopen op de bodem van uw vijver en in de filter. Tevens is het een broedplaats voor ziekteverwekkende bacteriën.
Dosering: Bij nieuwe vijver 100 ml per 1000 liter, bij onderhoud van uw vijver 50 ml per 1000 liter. De aangegeven dosering mengen met 3 liter water en gelijkmatig over uw vijver verdelen. Voor het beste resultaat dit onderhoud maandelijks plegen.

Bacto dry: Bestaat uit bacteriën die speciaal gekweekt werden voorhet opstarten en in stand houden van biologische filtering. Dit gaat via een nitrificatie proces dat giftige stoffen onschadelijk maakt.
Dosering: Bij een nieuwe vijver 100 ml per 1000 liter, bij onderhoud van uw vijver 50 ml per 1000 liter per maand. De aangegeven dosering mengen met 3 liter water en gelijkmatig over uw vijver verdelen.

Algemeen:

- Genoemde producten buiten bereik van kinderen houden.**
- Oog- en huidcontact met producten vermijden. Bij oogcontact 10 minuten spelen met water.**

Algemeen:

- Genoemde producten buiten bereik van kinderen houden.**
- Oog- en huidcontact met producten vermijden. Bij oogcontact 10 minuten spelen met water.**

MODE D'EMPLOI  **F**[ⓘ]

Lire attentivement le présent mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Pour le dosage correct, voir le produit en question.

L'Utilisation du programme ci-dessous de produits pour bassin permet de garantir des conditions aquatiques saines, ce qui débouche sur une pièce d'eau claire et des plantes magnifiques et des poissons sains. Il est possible de commencer à préparer le bassin en mars/avril (après l'hiver). Le bassin doit satisfaire aux valeurs suivantes:

Valueur KH: 6 – 10	Ammoniac: < 0,15 mg/l (NH3)
Valueur pH: 7 – 8	Nitrite: < 0,15 mg/l (NO2)
Valueur GH: 8 – 12	Oxygène: 60-100% (O2)

Pour savoir quelles sont ces valeurs dans votre bassin, vous pouvez utiliser un test de pièce d'eau. Celui-ci est disponible auprès du spécialiste.

Bactéries nitrifiantes: Des bactéries naturelles sont nécessaires pour le démarrage et l'entretien des processus biologiques destinés à nettoyer l'eau de manière naturelle.
Dosage: 50 ml par 1000 litres, mélanger les bactéries à 3 litres d'eau dans un arrosoir et répartir le mélange uniformément dans le bassin.

Conseil lors de la constitution d'un nouveau bassin, les meilleurs résultats s'obtiennent en répartissant une couche de substrat sur le fond de la pièce d'eau. Le substrat va pendant toute l'année soutenir le processus qui permet le développement des bactéries. Disponible auprès du spécialiste.

Maërl: Ce produit naturel convient tout particulièrement pour la constitution de nouveaux bassins et fait en sorte que l'eau des bassins existants soit saine. Maërl augmente la dureté de l'eau et stimule le développement de micro-organismes qui veillent à un équilibre biologique correct dans votre bassin.

Dosage: Pour la constitution de nouveaux bassins avec une couche de substrat: mélanger 50 ml de Maërl par m² de surface de bassin au substrat avant que le bassin ne soit rempli d'eau. Lors du remplissage du bassin, ajouter encore 75 ml par 1000 litres à l'eau.
Dosage pour un bassin existant: 75 ml par 1000 litres. Dans les deux cas, mélanger Maërl à 5 litres d'eau dans un arrosoir et répartir le mélange uniformément sur la surface de l'eau du bassin.

Bactéries pour l'entretien du bassin: Veille à ce que l'eau soit nettoyée de manière naturelle. De plus, les bactéries activent l'équilibre biologique et l'ammonium et les nitrites sont supprimés.

Dosage: Pour un nouveau bassin 100 ml par 1000 litres, pour l'entretien du bassin 50 ml par 1000 litres par mois. Mélanger la dose indiquée à 3 litres d'eau et répartir uniformément sur le bassin.

Sel de bassin: Soutient divers processus biologiques dans l'environnement de votre bassin. Il évite les fortes fluctuations de pH. Il prévient des valeurs élevées d'intoxication à l'ammoniac et aux nitrites. Le sel de bassin est aussi utilisé pour diminuer le stress des poissons et éviter l'apparition de moisissures et de parasites sur les poissons.

Dosage: Répartir 50 ml par 1000 litres d'eau sur la surface de l'eau. Le sel peut influencer l'action de médicaments. Pour de plus amples informations, consulter le spécialiste.

Oxypower: Augmente la teneur en oxygène de l'eau du bassin et fait en sorte que les poissons développent une plus grande résistance. De plus, Oxypower veille à ce que la couche de boues soit décomposée de manière naturelle, ce qui entraîne la formation de moins de gaz nocifs.

Dosage: La dose normale est de 30 ml par 1000 litres d'eau d'étang. Utiliser au maximum 50 ml par 1000 litres d'eau. Répandre la poudre uniformément sur la surface du bassin. Si la quantité dans l'emballage est excessive pour la contenance du bassin, reformer correctement le pot après usage. Ne pas utiliser lorsque les valeurs de pH sont supérieures à 8,5! En cas d'eau douce (KH inférieur à 3° DH), utiliser de petites doses ou d'abord augmenter la valeur KH.

KH+: Augmente la valeur KH (dureté du carbonate) de l'eau de bassin.
Dosage KH+: 25 ml/gr de KH+ convient pour augmenter la valeur de 150 litres d'eau de 3 à 4 KH (1 tr/kg pour 6000 litres). Pour obtenir la valeur KH souhaitée, il faut déterminer la contenance du bassin. En fonction de celle-ci, dissoudre la quantité requise de KH+ dans de l'eau dans un arrosoir et la répandre sur la surface de l'eau.
Points d'attention:

A: Avant d'utiliser le KH+, il est recommandé d'aussi tester la valeur pH de l'eau. Une valeur pH élevée peut influencer le pouvoir dissolvant du KH+, ce qui fait que le résultat de l'action du KH+ ne deviendrait mesurable qu'après quelques semaines.
B: Toutefois, il est interdit d'ajouter simultanément du KH+ et du GH+ à l'eau. Dans ce cas, il faut respecter un intervalle de 2 semaines.

pH-: Diminue la valeur pH (taux d'acidité) de l'eau de bassin.
Dosage pH-: 25 ml de pH- convient pour diminuer la valeur de 500 litres d'eau de 1 pH (1 tr pour 20.000 litres). En fonction de la valeur souhaitée, dissoudre la quantité de pH- requise dans de l'eau dans un arrosoir et la répandre sur la surface de l'eau. Lors de cette opération, vouchér à toucher le moins possible les plantes. Il est interdit de faire diminuer de plus de 1 pH par jour la valeur de l'eau du bassin. Par conséquent, avant et après chaque dosage, contrôler la valeur pH de l'eau du bassin.
Point d'attention:

A: Vu que lors de la diminution de la valeur pH, la valeur KH (dureté de carbonate) va aussi baisser, il convient de contrôler avec précision la valeur KH. Lorsque la valeur KH de l'eau du bassin est inférieure à 2 KH, il est interdit d'utiliser pH-. Dans ce cas, il faut d'abord augmenter la valeur KH avec du KH+.

GH+: Augmente la dureté totale (valeur GH dureté magnésium/calcium) de l'eau de bassin.

Dosage GH+: 25 ml/gr. de GH+ convient pour augmenter la valeur de 150 litres d'eau de 3 à 4 GH (1 tr/kg pour 6000 litres). Pour obtenir la valeur GH souhaitée, il faut déterminer la contenance du bassin. En fonction de celle-ci, dissoudre la quantité de GH+ requise dans de l'eau dans un arrosoir et la répandre sur la surface de l'eau.
Points d'attention:

A: Avant d'utiliser le GH+, il est recommandé d'aussi tester la valeur pH de l'eau. Une valeur pH élevée peut influencer le pouvoir dissolvant du GH+, ce qui fait que le résultat de l'action du GH+ ne deviendrait mesurable qu'après quelques semaines.
B: Toutefois, il est interdit d'ajouter simultanément du KH+ et du GH+ à l'eau. Dans ce cas, il faut respecter un intervalle de 2 semaines.

Poudre pour les algues: La poudre pour les algues supprime rapidement les algues excédentaires dans le bassin et prévient la croissance de nouvelles algues.
Dosage: Utiliser 25 ml de poudre par 1000 litres d'eau de bassin. Sur la base de la contenance du bassin, calculer la quantité requise, la dissoudre dans un seau avec de l'eau et la répandre sur les algues. Pour obtenir le meilleur résultat, répéter le dosage 4 x avec à chaque fois un intervalle de 2 semaines. Pendant cette cure, l'aération du bassin est très importante, étant donné que les algues produisent de l'oxygène. Si ces algues sont supprimées en un laps de temps court, cela peut entraîner un déficit en oxygène dans le bassin.

Anti-boues: Supprime les algues et les boues de manière biologique et naturelle. Une formation importante de boues signifie aussi que l'action des processus biologiques est insuffisante pour maintenir l'eau propre. Les boues peuvent s'accumuler sur le fond du bassin et dans le filtre. De plus, elles constituent aussi un vivier pour les bactéries pathogènes.
Dosage: Pour un nouveau bassin 100 ml par 1000 litres, pour l'entretien du bassin 50 ml par 1000 litres. Mélanger la dose indiquée à 3 litres d'eau et la répartir uniformément sur le bassin. Pour obtenir le meilleur résultat, effectuer cet entretien tous les mois.

Bacto Dry: Contient des bactéries développes tout spécialement pour le démarrage et l'entretien de la filtration biologique par un effet de nitrification neutralisant les substances nocives.
Dosage: Pour un nouveau bassin 100 ml par 1000 litres, pour l'entretien du bassin 50 ml par 1000 litres par mois. Mélanger la dose indiquée à 3 litres d'eau et répartir uniformément sur le bassin.

Généralités:

- Tenir les produits cités hors de portée des enfants.**
- Éviter tout contact oculaire et cutané avec les produits. En cas de contact oculaire, rincer à l'eau pendant 10 minutes.**

GEBRAUCHSANWEISUNG  **D**[ⓘ]

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Gebrauch des Produkts aufmerksam durch. Achten Sie auf die richtige Dosierung des jeweiligen Produkts.

Die nachstehend beschriebenen Teichprodukte sorgen bei richtiger Anwendung für gesunde Wasserverhältnisse. Das Ergebnis ist ein klarer Teich mit gutem Pflanzenwachstum und gesunden Fischen. Im März/April (nach der Winterperiode) können Sie mit der Teichpflege beginnen. Ihr Teich sollte folgende Werte aufweisen:

KH-Wert: 6 – 10	Ammoniak: < 0,15 mg/l (NH3)
pH-Wert: 7 – 8	Nitrit: < 0,15 mg/l (NO2)
GH-Wert: 8 - 12	Sauerstoff: 60-100% (O2)

Mit einem Teichtest, den Sie bei Ihrem Fachhändler erhalten, können Sie Ihre Teichwerte prüfen.

Nitrifizierende Bakterien: Natürliche Bakterien sind erforderlich, um biologische Prozesse in Gang zu setzen und in Gang zu halten. So wird das Wasser auf natürliche Weise gereinigt.
Dosierung: 50 ml auf 1000 Liter; vermischen Sie die Bakterien in einer Gießkanne mit 3 Liter Wasser und verteilen Sie die Lösung gleichmäßig über Ihren Teich.

Tip: Beim Anlegen eines neuen Teichs erzielen Sie das beste Ergebnis, wenn Sie eine Schicht Teichsubstrat auf dem Boden verteilen. Das Substrat fördert das ganze Jahr über die Bakterienentwicklung. Erhältlich bei Ihrem Fachhändler.

Maërl: Dieses Naturprodukt eignet sich hervorragend zum Anlegen neuer Teiche; in bestehenden Teichen sorgt es für gesundes Wasser. Maërl erhöht die Wasserhärte und fördert die Entwicklung von Mikroorganismen, die Sie für ein gutes biologisches Gleichgewicht in Ihrem Teich brauchen.
Dosierung: Bei Anlegen eines neuen Teiches mit einem Boden aus Teich-substrat mischen Sie pro m² Teichoberfläche 50 ml Maërl durch das Teichsubstrat, bevor Sie den Teich mit Wasser füllen. Während des Füllens füllen Sie noch einmal 75 ml pro 1000 Liter Wasser zu. Dosierung für einen bestehenden Teich: 75 ml auf 1000 Liter. Mischen Sie in beiden Fällen die Maërl in einer Gießkanne mit 5 Liter Wasser und verteilen Sie die Lösung gleichmäßig über die Wasseroberfläche des Teiches.

Bakterien für die Teichpflege: Sorgen für eine natürliche Reinigung des Wassers. Außerdem wird das biologische Gleichgewicht aktiviert, und Ammonium und Nitrite werden beseitigt.

Dosierung: Bei neuen Teichen 100 ml auf 1000 Liter, zur Teichpflege einmal im Monat 50 ml auf 1000 Liter. Die angegebene Dosis mit 3 Liter Wasser mischen und gleichmäßig über den Teich verteilen.

Teichsalz: Unterstützt verschiedene biologische Prozesse im Teichmilieu. Starke pH-Schwankungen und damit hohe Ammoniakwerte und Nitrit-vertgiftung werden vermieden. Teichsalz wird auch gegen Stress bei Fischen eingesetzt und hilft, Ihre Fische vor Schimmel und Parasiten zu schützen.
Dosierung: 50 ml pro 1000 Liter Wasser über die Wasseroberfläche verteilen. Salz kann die Wirkung von Medikamenten beeinflussen. Informieren Sie sich bei Ihrem Fachhändler.

Oxypower: Erhöht den Sauerstoffgehalt des Teichwassers und macht Ihre Fische widerstandsfähiger. Außerdem sorgt Oxypower für einen natürlichen Abbau der Schlamm-schicht, so dass weniger schädliche Gase entstehen.
Dosierung: Standard Dosierung: 30ml pro 1000 Liter Teichwasser. Verwenden Sie maximal 50 ml je 1000 Liter Wasser. Das Pulver gleichmäßig über der Teichoberfläche austreuen. Wenn die Packungsmenge für Ihren Teich zu groß ist, den Behälter nach Gebrauch gut verschließen. Nicht bei pH Werten über 8,5 benutzen! Bei weichem Wasser (KH niedriger als 3°DH) niedrigere Dosierung wählen, oder den KH Wert zuerst erhöhen.

KH+: Erhöht den KH-Wert (Karbonathärte) Ihres Teichwassers.
Dosierung KH+: 25 ml/gr. KH+ reichen, um den KH-Wert von 150 Liter Wasser um 3 bis 4 KH zu erhöhen (1 Itr/kg auf 6000 Liter). Um den gewünschten KH-Wert zu erzielen, müssen Sie den Teichinhalt bestimmen. Danach können Sie die erforderliche Menge KH+ in einer Gießkanne in Wasser auflösen und über der Wasseroberfläche ausgießen.
Wichtige Hinweise:

A: Es empfiehlt sich, vor der Verwendung von KH+ auch den pH-Wert des Wassers zu testen. Ein hoher pH-Wert kann die Auflösung von KH+ beeinträchtigen, so dass die Wirkung von KH+ möglicherweise erst nach ein paar Wochen messbar ist.
B: KH+ und GH+ dürfen dem Wasser nicht gleichzeitig zugesetzt werden. Dazwischen muss ein Zeitraum von 2 Wochen liegen.

pH-: Senkt den pH-Wert (Säuregrad) Ihres Teichwassers.
Dosierung pH-: 25 ml pH- reichen, um den pH-Wert von 500 Liter um 1 pH zu senken (1 Itr auf 20.000 Liter). Lösen Sie die entsprechende Menge pH- in einer Gießkanne in Wasser auf und gießen Sie die Lösung über der Wasser-oberfläche aus. Dabei darauf achten, dass die Pflanzen möglichst wenig abbekommen. Der Wert des Teichwassers darf auf keinen Fall um mehr als 1 pH pro Tag gesenkt werden. Messen Sie den pH-Wert Ihres Teich-wassers deshalb vor und nach jeder einzelnen Dosierung!
Wichtiger Hinweis:

A: Weil durch Senken des pH-Werts auch der KH-Wert (Karbonathärte) zurückgeht, muss letzterer sorgfältig kontrolliert werden. Wenn der KH-Wert Ihres Teichwassers unter 2 KH liegt, darf pH- nicht verwendet werden. Erhöhen Sie in diesem Fall erst den KH-Wert mit KH+.

GH+: Erhöht die Gesamthärte (GH-Wert Magnesium/Kalziumhärte) Ihres Teichwassers.
Dosierung GH+: 25 ml/gr. GH+ reichen, um den GH-Wert von 150 Liter Wasser um 3 bis 4 GH zu erhöhen (1 Itr/kg auf 6000 Liter). Um den gewünschten GH-Wert zu erzielen, müssen Sie den Teichinhalt bestimmen. Danach können Sie die erforderliche Menge GH+ in einer Gießkanne in Wasser auflösen und über der Wasseroberfläche ausgießen.
Wichtiger Hinweis:

A: Es empfiehlt sich, vor der Verwendung von GH+ auch den pH-Wert des Wassers zu testen. Ein hoher pH-Wert kann die Auflösung von GH+ beeinträchtigen, so dass die Wirkung von GH+ möglicherweise erst nach ein paar Wochen messbar ist.
B: KH+ und GH+ dürfen dem Wasser nicht gleichzeitig zugesetzt werden. Dazwischen muss ein Zeitraum von 2 Wochen liegen.

Algenpulver: Algenpulver beseitigt schnell übermäßige Algen aus Ihrem Teich und verhindert neues Algenwachstum.
Dosierung: Verwenden Sie 25 ml Pulver auf 1000 Liter Teichwasser. Berechnen Sie die erforderliche Menge anhand des Teichinhalts, lösen Sie das Pulver in einem Eimer mit Wasser aus, und gießen Sie die Lösung über den Algen aus. Das beste Ergebnis erzielen Sie, wenn Sie die Behandlung in Abständen von jeweils 2 Wochen 4 x wiederholen. Ein Belüften des Teiches während der Kur ist sehr wichtig, weil Algen Sauerstoff produzieren. Wenn alle Algen innerhalb kurzer Zeit beseitigt werden, kann es im Teich zu Sauerstoffmangel kommen.

Antislib: Entfernt Algen und Schlamm auf biologische und natürliche Weise. Zuviel Schlamm bedeutet, dass nicht genug biologische Prozesse stattfinden, um das Wasser sauber zu halten. Schlamm kann sich am Boden des Teiches und im Filter ansammeln. Außerdem ist er eine Brutstätte für krankheitsserregende Bakterien.
Dosierung: Bei neuen Teichen 100 ml auf 1000 Liter; für die Teichpflege 50 ml auf 1000 Liter. Die angegebene Dosis mit 3 Litern Wasser mischen und gleichmäßig über den Teich verteilen. Das beste Ergebnis erzielen Sie bei monatlicher Anwendung.

Bacto Dry: Enthält speziell gezüchtete Bakterien zum Starten oder zur Pflege de biologische Filterung durch einen Nitrifikationseffekt wodurch schädliche Substanzen abgebaut werden.
Dosierung: Bei neuen Teichen 100 ml auf 1000 Liter, zur Teichpflege einmal im Monat 50 ml auf 1000 Liter. Die angegebene Dosis mit 3 Liter Wasser mischen und gleichmäßig über den Teich verteilen.

Allgemeines:

- Die genannten Produkte für Kinder unzugänglich aufbewahren.**
- Augen- und Hautkontakt mit den Produkten vermeiden. Bei Augenkontakt 10 Minuten mit Wasser spülen.**

Bakterien für die Teichpflege: Sorgen für eine natürliche Reinigung des Wassers. Außerdem wird das biologische Gleichgewicht aktiviert, und Ammonium und Nitrite werden beseitigt.

Dosierung: Bei neuen Teichen 100 ml auf 1000 Liter, zur Teichpflege einmal im Monat 50 ml auf 1000 Liter. Die angegebene Dosis mit 3 Liter Wasser mischen und gleichmäßig über den Teich verteilen.

INSTRUCTIONS FOR USE  **GB**[ⓘ]

Please read the following instructions carefully and completely before using any of these products. The correct dosage is indicated for each product.

Use of the pond products programme shown below will guarantee healthy water conditions and result in a crystal-clear pond with beautiful plants and healthy fish. At the end of the winter period, in March/April, you can start to prepare your pond for the new season. The water values in your pond should comply with the following criteria:

Carbonate hardness (KH) value:	6 – 10	Ammonia: 0,15 mg/l (NH3)
Acidity (pH) value:	7 – 8	Nitrite: < 0,15 mg/l (NO2)
Total hardness (GH) value:	8 - 12	Oxygen: 60-100% (O2)

To determine the ratio of these values in your pond, you can use a pond water test kit. Available from your local pond specialist.

Nitrifying bacteria: Natural bacteria are needed to start up and maintain the biological processes that provide a natural balance and keep pond water clean and clear.

Recommended dosage: 50 ml per 1000 litres; mix the bacteria with 3 litres water in a watering can and distribute the mixture evenly over your pond.

Tip: when constructing a new pond, optimal results will be achieved by placing a layer of pond substrate over the bottom of the pond. The substrate contributes to the bacteria development process throughout the year. Available from your local pond specialist.

Maërl: This natural product is extremely suitable for the construction of new ponds and promotes a healthy environment in existing ponds. Maërl raises the hardness level of the water and stimulates the development of microorganisms that provide a good biological balance in your pond.
Recommended dosage: for the construction of new ponds with a pond substrate, mix 50 ml Maërl per m² pond surface into the pond substrate while the pond is still empty of water. While filling the pond, add an additional 75 ml per 1000 litres to the water.
Recommended dosage for an existing pond: 75 ml per 1000 litres. In both cases, mix the Maërl with 5 litres water in a watering can and distribute the mixture evenly over the water surface of your pond.

Pond maintenance bacteria: These bacteria clean the water by natural processes. Furthermore the bacteria activate the biological balance, thereby eliminating ammonia and nitrites.

Recommended dosage for a new pond: 100 ml per 1000 litres.
For the maintenance of your pond: 50 ml per 1000 litres per month. Mix the recommended dosage with 3 litres water and distribute the mixture evenly over your pond.

Pond salt: Enhances various biological processes in your pond environment. Pond salt prevents strong fluctuations in the pH value, thereby ruling out high levels of ammonium poisoning and nitrite poisoning. Pond salt is also used to reduce stress levels in your fish and it also helps to prevent fungi and parasites on your fish.
Recommended dosage: distribute 50 ml per 1000 litres water over the surface of the water. Salt may influence the action of medicines. Consult your pond specialist for more information.

Oxypower: Increases the oxygen content of pond water and helps fish develop greater resistance. Oxypowr also accelerates the biodegradation of the dead organic matter on the bottom of your pond and reduces the volume of harmful gases.
Recommended dosage: Normal dosage is 30 ml per 1000 litres pond water. Use a maximum of 50 ml per 1000 litres water. Distribute the powder evenly over the surface of the water. If the quantity in the container is too much for the volume of

water in your pond, close the container tightly after using the product. Do not use at pH values above 8.5! When you have soft water (KH lower than 3° DH) you have to use a smaller dosage or you have to increase the KH value first.

KH+: Increases the KH value (carbonate hardness) of your pond water.
Recommended dosage of KH+: 25 ml/gr. KH+ will increase the KH value of 150 litres water by 3–4 KH (1 Itr/kg per 6000 litres). To obtain the required KH value, the volume of water in the pond must be calculated first. Based on this calculation, the required quantity of KH+ should then be dissolved in water in a watering can and poured over the surface of the water.

Special notes:
A: It is recommended that you also test the pH value of the water before using KH+. A high pH value may affect the solubility of KH+ so that the beneficial effect of KH+ will only be measurable after a few weeks have elapsed.
B: KH+ and GH+ must not be added to the water at the same time. An interval of two weeks should be observed between adding each of these products separately.

pH-: Lowers the pH value (acidity) of your pond water.
Recommended dosage of pH-: 25 ml pH- will lower the acidity of 500 litres water by 1 pH (1 Itr per 20.000 litres). Based on the volume of your pond, the required amount of pH- should then be dissolved in water in a watering can and poured over the surface of the water, avoiding contact with the pond plants as much as possible. The pH value of your pond water should never be lowered by more than 1 pH per 24-hour period. This can be checked by measuring the pH value of your pond water before and after each recommended dosage.

Special note:
A: As reducing the pH value also lowers the KH value (carbonate hardness), the KH value must be carefully checked. If the KH value of your pond water is lower than 2 KH, you should not use pH-. In that case, first increase the KH value with KH+.

GH+: Increases the total hardness (proportion of dissolved calcium and magnesium salts) of your pond water.
Recommended dosage of GH+: 25 ml/gr. GH+ will increase the GH value of 150 litres water by 3–4 GH (1 Itr/kg per 6000 litres). To obtain the required GH value, the volume of water in the pond must be calculated first. Based on this calculation, the required quantity of GH+ should then be dissolved in water in a watering can and poured over the surface of the water.

Special notes:
A: It is recommended that you also test the pH value of the water before using GH+. A high pH value may affect the solubility of GH+ so that the beneficial impact of GH+ will only be measurable after a few weeks have elapsed.
B: KH+ and GH+ must not be added to the water at the same time. An interval of two weeks should be observed between adding each of these products separately.

Algae powder: Algae powder quickly removes excessive algae from your pond and prevents new growth.

Recommended dosage: use 25 ml powder per 1000 litres pond water. Calculate the required quantity based on the volume of your pond, dissolve the powder in a bucket of water and pour the solution over the algae. For the best results, repeat the recommended dosage four times at two-weekly intervals. Aeration of the pond during this treatment is very important as algae produce oxygen. Removal of algae in a short space of time may therefore lead to lack of oxygen in your pond.

Anti-sludge: Removes algae and sludge in a natural, biological manner. If you have large-sludge deposits in your pond, this means that the biological processes are insufficiently active to keep the water clean. Sludge can then accumulate on the bottom of your pond and in the filter. Sludge is also a breeding ground for pathogenic bacteria.
Recommended dosage: for a new pond use 100 ml per 1000 litres. For the maintenance of your pond the recommended dosage is 50 ml per 1000 litres water. Mix the recommended dosage with 3 litres water and distribute evenly over your pond. For the best results, repeat this maintenance every month.

Bacto Dry: Is comprised of bacteria especially developed for the start-up and maintenance of biological filtration through a nitrification effect, rendering harmful substances safe.

Recommended dosage for a new pond: 100 ml per 1000 litres.
For the maintenance of your pond: 50 ml per 1000 litres per month. Mix the recommended dosage with 3 litres water and distribute the mixture evenly over your pond.

General:

- Keep the above-mentioned products out of the reach of children.**
- Avoid contact with skin and eyes. In case of contact with the eyes, rinse immediately for 10 minutes with water.**

ISTRUZIONI PER L'USO  **I**[ⓘ]

Prima di utilizzare qualsiasi prodotto leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Per ogni prodotto è indicato il corretto dosaggio.

L'utilizzo della seguente gamma di prodotti per laghetti consente di mantenere l'acqua in condizioni ottimali e di ottenere un laghetto con acqua trasparente, piante rigogliose e pesci sani. Dopo l'inverno, a marzo/aprile, potete iniziare a preparare il laghetto per la nuova stagione. I valori dell'acqua devono soddisfare i seguenti parametri:

KH: 6 – 10	Ammoniac: < 0,15 mg/l (NH3)
pH: 7 – 8	Nitrit: < 0,15 mg/l (NO2)
GH: 8 - 12	Ossigeno: 60-100% (O2)

Per controllare il rapporto fra questi valori nel vostro laghetto potrete utilizzare un kit analisi, disponibile presso il rivenditore di fiducia.

Batteri nitrificanti: per avviare e mantenere i processi biologici necessari per pulire naturalmente l'acqua è necessaria la presenza di batteri naturali. Dosaggio: 50 ml ogni 1000 litri; mescolare i batteri con 3 litri d'acqua in un annaffiatoio e distribuire la miscela sulla superficie del laghetto in modo uniforme.

Suggestione: quando si installa un nuovo laghetto, si ottengono risultati ottimali distribuendo sul fondo un substrato, che agevola tutto l'anno il processo di sviluppo dei batteri. Il substrato è disponibile presso il vostro rivenditore di fiducia.

Maèri: Questo prodotto naturale è perfetto per l'installazione di nuovi laghetti e mantiene l'acqua pulita nei laghetti esistenti. Maèri aumenta la durezza dell'acqua e stimola lo sviluppo dei microrganismi, che garantiscono un buon equilibrio biologico del laghetto.

Dosaggio: per installare un nuovo laghetto con substrato sul fondo mescolare 50 ml di Maèri per m² di superficie del laghetto con il substrato esistente prima di aggungere l'acqua. Durante il riempimento del laghetto aggiungere ancora 75 ml di Maèri og ni 1000 litri d'acqua. Dosaggio per un laghetto esistente: 75 ml ogni 1000 litri. In entrambi i casi, mescolare i Maèri con 5 litri d'acqua in un annaffiatoio e distribuire uniformemente la miscela sulla superficie del laghetto.

Batteri per la manutenzione dei laghetti: Assicurano una depurazione naturale dell'acqua. I batteri attivano inoltre l'equilibrio biologico ed eliminano l'ammonio e i nitrati.

Dosaggio: per i laghetti nuovi 100 ml ogni 1000 litri; per la manutenzione dei laghetti esistenti 50 ml ogni 1000 litri al mese. Mescolare la dose indicata con 3 litri d'acqua e distribuire uniformemente sulla superficie del laghetto.

Salì per laghetti: Contribuiscono a vari processi biologici nell'ambiente del laghetto. Prevengono le brusche oscillazioni del pH e prevengono l'aumento dei valori di intossicazione da ammoniaca e nitrati. I salì per laghetti vengono inoltre utilizzati per ridurre lo stress dei pesci e aiutano a prevenire la presenza di muffe e parassiti su di essi.

Dosaggio: distribuire sulla superficie del laghetto 50 ml di prodotto ogni 1000 litri d'acqua. Il sale può influenzare l'azione dei medicinali. Per ulteriori informazioni consultare il rivenditore di fiducia.

Oxypower: Aumenta il tenore di ossigeno dell'acqua del laghetto e rende i pesci più resistenti. Oxypower inoltre consente una biodegradazione naturale dello strato di fango, con una riduzione dei gas dannosi.

Dosaggio: il dosaggio normale è di 30 ml ogni 1000 litri di acqua del laghetto. Utilizzare un massimo di 50 ml ogni 1000 litri d'acqua. Distribuire uniformemente la polvere sulla superficie dell'acqua. Se la quantità presente nella confezione è eccessiva per la capacità del laghetto, sigillare bene il vaso dopo l'uso. Non utilizzare con ossigeno, sciogliere in acqua e distribuirli sulla superficie del laghetto con l'aiuto di un annaffiatoio.

KH++: Aumenta il KH (durezza calcarea) dell'acqua del laghetto. **Dosaggio KH++:** 25 ml/gr di KH++ sono sufficienti per aumentare di 3 - 4 unità il KH di 150 litri d'acqua (1 ltr/kg ogni 6000 litri). Per ottenere il KH desiderato, occorre prima calcolare la capacità del laghetto. Definita la quantità di prodotto necessaria, discioglierla in acqua e distribuirli sulla superficie del laghetto con l'aiuto di un annaffiatoio. **Prestare attenzione ai seguenti aspetti:**
A: prima di utilizzare KH+, si consiglia di controllare anche il pH dell'acqua. Un pH elevato può infatti influenzare la solubilità di KH+, e di conseguenza esso avrebbe effetto soltanto dopo un paio di settimane.
B: KH++ e GH++ non devono essere aggiunti all'acqua nello stesso momento, ma occorre attendere un periodo di 2 settimane.

pH-: Riduce il pH (livello di acidità) dell'acqua del laghetto. **Dosaggio di pH-**: 25 ml di pH- sono sufficienti a ridurre di 1 unità l'acidità di 500 litri d'acqua (1 ltr ogni 20.000 litri). Disciogliere in acqua la quantità desiderata di pH- in un annaffiatoio e spargerla sulla superficie del laghetto. Evitare il più possibile che la soluzione venga a contatto con le piante. Fare attenzione a non ridurre mai per più di 1 unità il valore pH nell'arco delle 24 ore. Controllare quindi il pH dell'acqua del laghetto prima e dopo ogni trattamento. **Prestare attenzione al seguente aspetto:**
A: Poiché con l'abbassamento del pH si riduce anche il KH (durezza calcarea), occorre controllare con cura il KH. Quando il KH dell'acqua del laghetto è inferiore a 2, il prodotto pH- non può essere utilizzato. In questo caso, aumentare prima il KH utilizzando KH+.

GH++: Aumenta la durezza totale (valore GH del magnesio/durezza calcarea) dell'acqua del laghetto. **Dosaggio di GH++:** 25 ml/gr di GH++ sono sufficienti per aumentare di 3 - 4 unità GH 150 litri d'acqua (1 ltr/kg ogni 6000 litri). Per ottenere il GH desiderato, occorre prima calcolare la capacità del laghetto. Definita la quantità di prodotto necessaria, discioglierla in acqua e distribuirli sulla superficie del laghetto con l'aiuto di un annaffiatoio.

Prestare attenzione ai seguenti aspetti:

A: Prima di utilizzare GH+, si consiglia di controllare anche il pH dell'acqua. Un pH elevato può infatti influenzare la solubilità di GH+, e di conseguenza esso avrebbe effetto soltanto dopo un paio di settimane.
B: KH+ e GH+ non devono essere aggiunti tra un laghetto nello stesso momento, ma occorre attendere un periodo di 2 settimane tra un trattamento e l'altro.

Polvere antialghe: La polvere antialghe elimina rapidamente dal laghetto le alghe in eccesso e previene la crescita di nuove alghe.

Dosaggio: utilizzare 25 ml di polvere ogni 1000 litri d'acqua del laghetto. Calcolare la quantità necessaria in funzione della capacità del laghetto e discioglierla in un secchio d'acqua, quindi versarla sullo alghe. Per un risultato ottimale ripetere il trattamento per 4 volte a intervalli di 2 settimane. È molto importante aerare il laghetto durante il trattamento, poiché le alghe producono ossigeno. Di conseguenza, quando le alghe vengono rimosse in breve tempo, nel laghetto può verificarsi una carenza di ossigeno.

Antifanghi: Elimina alghe e fanghi con un processo biologico e naturale. Una crescita abbondante di fanghi indica che i processi biologici attivi sono insufficienti per mantenere l'acqua pulita. I fanghi possono accumularsi sul fondo del laghetto e nel filtro, e sono inoltre il terreno di riproduzione dei batteri patogeni.

Dosaggio: in un laghetto nuovo utilizzare 100 ml di prodotto ogni 1000 litri d'acqua; per la manutenzione del laghetto utilizzare 50 ml di prodotto ogni 1000 litri d'acqua. Mescolare la dose indicata con 3 litri d'acqua e distribuire uniformemente sul laghetto.

Per ottenere risultati ottimali ripetere l'operazione mensilmente.

Bacto dry: È composto da batteri coltivati appositamente per l'avvio e il mantenimento del filtrato biologico mediante nitrificazione, che rende innocue le sostanze nocive.

Dosaggio: per un laghetto nuovo 100 ml ogni 1000 litri; per la manutenzione del vostro laghetto 50 ml ogni 1000 litri al mese. Mescolare la dose indicata con 3 litri d'acqua e distribuire uniformemente nel laghetto.

Note generali:

- Conservare i prodotti fuori dalla portata dei bambini.**
- Evitare che i prodotti vengano a contatto con gli occhi e con la pelle. In caso di contatto con gli occhi sciacquare con acqua per 10 minuti.**

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de utilizar el producto lea detenidamente estas instrucciones de uso. Busque la dosificación correcta del producto de que se trate.

Mediante la utilización de los productos para estanques de la gama que figura más abajo se garantizan condiciones salubres del agua, obteniendo como resultado un estanque claro con plantas magníficas y peces sanos.

En marzo/abril (pasado el invierno) puede empezar a ordenar su estanque, que deberá cumplir con las condiciones siguientes:

Valor KH: 6 – 10 Amoniac: < 0,15 mg/l (NH3)
Valor pH: 7 – 8 Nitrito: < 0,15 mg/l (NO2)
Valor GH: 8 – 12 Oxígeno: 60–100% (O2)

Para saber cómo se relacionan estos valores con su estanque concreto puede hacer una prueba de estanque. Está prueba está disponible en su sitio especializado de estanques.

Bacterias nitrificantes: Para la iniciación y mantenimiento de los procesos biológicos se necesitan bacterias naturales, con el fin de limpiar el agua de manera natural.

Dosificación: 50 ml por cada 1000 litros, mezcle las bacterias con 3 litros de agua en una regadera y distribuya la mezcla por igual sobre el estanque.

Sugerencia: En la creación de un estanque nuevo obtendrá los mejores resultados extendiendo en el fondo del estanque una capa de sustrato para estanques. El sustrato ayudará al proceso de desarrollo de las bacterias durante todo el año. Puede adquirirlo en su comercio especializado de estanques.

Maèri: Este producto natural resulta adecuado para la construcción de estanques nuevos y garantiza agua salubre en los estanques ya existentes. Maèri aumenta la durezza del agua e estimula el desarrollo de micro-organismos que se encargan de un buen equilibrio biológico en su estanque.

Dosificación: Para la creación de estanques nuevos con una capa de sustrato para estanques: por cada m² de superficie del estanque mezcle 50 ml del producto Maèri con el sustrato para estanques cuando todavía no haya agua en el estanque. Durante el llenado del estanque vuelva a añadir al agua otros 75 ml por cada 1000 litros. Dosificación para un estanque que ya existe: 75 ml por cada 1000 litros. En ambos casos mezcle los Maèri con 5 litros de agua en una regadera y distribuya la mezcla por igual sobre el agua de su estanque.

Bacterias para el mantenimiento del estanque: Asegúrese de que el agua se limpia de manera natural. Además, las bacterias activan el equilibrio biológico y se elimina el amonio y los nitritos.

Dosificación: Si se trata de un estanque nuevo, 100 ml por cada 1000 litros, para el mantenimiento de su estanque 50 ml por cada 1000 litros cada mes. Mezcle la dosificación indicada con 3 litros de agua y distribuya la mezcla por igual sobre el estanque.

Sal de estanque: Sirve de ayuda a distintos procesos biológicos del entorno de su estanque. Evita las fluctuaciones fuertes del pH, con lo cual se evitan también los altos valores de intoxicación por amoníaco y nitratos. La sal de estanque también se emplea para reducir el estrés de los peces y ayuda a evitar los hongos y parásitos en los peces. **Dosificación:** distribuya 50 ml por cada 1000 litros de agua sobre la superficie del estanque. La sal puede influir en el efecto de los medicamentos. Para más información consulte a su especialista en estanques.

Oxypower: Aumenta el contenido de oxígeno del agua del estanque y da a los peces una mayor resistencia. El Oxypower además, acelera la biodegradación de la materia orgánica muerta del fondo de su estanque, y reduce el volumen de gases nocivos. **Dosificación:** La dosificación normal es de 30 ml por cada 1.000 litros de agua del estanque. Emplee un máximo de 50 ml por cada 1000 litros de agua. El polvo se debe esparcir por igual sobre la superficie del estanque. Si la cantidad que contiene el enase resulta excesiva para la capacidad de su estanque, ciértele bien el envase después de usarlo. ¡No utilizar con valores de pH superiores a 8,5! En caso de agua blanda (KH inferior a 3° DH) utilizar una dosificación menor, o incrementar primero el valor de KH.

KH++: Aumenta el valor KH (durezza del carbonato) del agua de su estanque. **Dosificación del KH++:** 25 ml/gr de KH+ sirven para elevar el valor de 150 litros de agua en 3 a 4 KH (1 ltr/kg por cada 6000 litros). Para obtener el valor KH deseado es necesario determinar la capacidad del estan n función de esa capacidad puede

dissolver la cantidad necesaria de KH+ en una regadera con agua y verterlo sobre el agua del estanque.

Puntos a tener en cuenta:

A: Antes de utilizar el KH++ es recomendable comprobar igualmente el valor pH del agua. Un valor pH elevado puede afectar a la solubilidad del KH+, por lo que el resultado del KH+ sólo se puede medir al cabo de unas semanas.

B: KH+ y GH+ no se deben añadir al agua simultáneamente. Hay que dejar un periodo intermedio de 2 semanas.

pH-: Reduce el valor pH (grado de acidez) del agua de su estanque. **Dosificación del pH-**: 25 ml pH- sirven para disminuir el valor de 500 litros de agua 1 pH (1 ltr por cada 20.000 litros). En función de esto puede disolver la cantidad necesaria de pH- con agua en una regadera y verterlo sobre el agua del estanque. Al hacerlo asegúrese de tocar las plantas lo menos posible. El valor del agua de su estanque no se debe reducir nunca más de 1 pH cada 24 horas. Por esa razón deberá comprobar el valor pH del agua de su estanque después de cada aplicación.

A tener en cuenta:

A: Como al reducir el valor pH también bajará el valor KH (durezza del carbonato), hay que comprobar cuidadosamente el valor KH. Si el valor KH del agua de su estanque es inferior a 2 KH, no se debe utilizar pH-. En ese caso aumente primero el valor KH con KH+.

GH++: Aumenta la durezza total (valor GH de la durezza del magnesio/calcio) del agua de su estanque.

Dosificación del GH++: 25 ml/gr de GH+ sirven para elevar el valor de 150 litros de agua en 3 a 4 GH (1 ltr/kg por cada 6000 litros). Para obtener el valor GH deseado es necesario determinar la capacidad del estanque. En función de esa capacidad puede disolver la cantidad necesaria de GH+ en una regadera con agua y verterlo sobre el agua del estanque.

A tener en cuenta:

A: Antes de utilizar el GH++ es recomendable comprobar igualmente el valor pH del agua. Un valor pH elevado puede afectar a la solubilidad del GH+, por lo que el resultado del GH+ sólo se puede medir al cabo de unas semanas.
B: Sin embargo, KH+ y GH+ no se deben añadir al agua simultáneamente. Hay que dejar un periodo intermedio de 2 semanas.

Antialgas: Antialgas elimina rápidamente las algas excesivas de su estanque y evita que se formen otras nuevas. **Dosificación:** Utilice 25 ml de polvo por cada 1000 litros de agua del estanque. Calcule la cantidad necesaria en base a la capacidad del estanque, disuelva el polvo en un cubo con agua y viértalo sobre las algas. Para obtener el mejor resultado aplique esta dosificación 4 veces con intervalos de 2 semanas. Es muy importante aerar el estanque durante esta cura, porque las algas producen oxígeno. Si se eliminan estas algas en un periodo de tiempo breve, se puede producir una falta de oxígeno en su estanque.

Antilogs: Elimina las algas y el fango de manera biológica y natural. Un crecimiento grande del fango indica que no hay suficientes procesos biológicos para mantener limpia el agua. El fango se puede acumular en el fondo del estanque y en el filtro. También es un vivero de bacterias patógenas. **Dosificación:** En un estanque nuevo, 100 ml por cada 1000 litros; para el mantenimiento de su vivero, 50 ml por cada 1000 litros. Mezcle la dosificación indicada con 3 litros de agua y distribúyalo por igual sobre el estanque. Para obtener los mejores resultados, efectúe este mantenimiento mensualmente.

Bacto Dry: Con bacterias cultivadas especialmente para la puesta en marcha y mantenimiento del filtrado biológico mediante un proceso de nitrificación que neutraliza las sustancias tóxicas.

Dosificación recomendada: Para un estanque nuevo: 100 ml / 1.000 litros. Para el mantenimiento mensual del estanque: 50 ml / 1.000 litros. Mezclar la dosis recomendada con 3 litros de agua y repartirla uniformemente por el estanque.

Generalidades:

- Los productos citados se deben mantener fuera del alcance de los niños.
- Evites e contacto de los productos con ojos y piel. En caso de contacto con los ojos, lavarlos con agua durante 10 minutos.

BRUGSANVISNING

Brugsanvisningen skal gennemlæses omhyggeligt, før produktet tages i brug. Dosering er angivet på det enkelte produkt.

Hvis man bruger nedenstående serie af bassinprodukter, sikrer man sunde vandteigenslejer med et klart bassin med prægtfulde planter og fisk som resultat.
I marts/april (efter vinteren) kan man begynde at tilde orden på bassinet.
Bassinet skal have følgende værdier:

KH-værdi: 6 - 10 Amoniak: < 0,15 mg/l (NH3)
pH-værdi: 7 - 8 Nitrit: < 0,15 mg/l (NO2)
GH-værdi: 8 - 12 Zurstof: 60-100% (O2)

Ved at bruge bassin testsæt kan du finde ud af, hvordan værdierne er i dit bassin.
Bassin testsæt kan du købe i din specialforretning.

Nitritomdannede bakterier: Der kræves naturlige bakterier for at opstare og vedligeholde biologiske proceser, så vandet kan renses på en naturlig måde. **Dosering:** 50 ml. pr. 1000 liter, bland de bakterier med 3 liter vand i en vandkande og fordel blandingen jævnt i bassinet.

Tip: Når der anlægges et nyt bassin, får man optimale resultater, hvis man forderler et lag bassinsubstrat over bunden af bassinet. Hele året understøtter substratet den proces, som får bakterierne til at udvikle sig. Kan fås hos din specialforretning.

Maèri: Dette naturprodukt er særdeles velegnet til anlægelse af nye bassiner og sikrer sundt vand i eksisterende bassiner. Maèri ager vædnes hårdhed og stimulerer udviklingen af mikroorganismer, som sørger for en god biologisk ligevægt i bassinet. **Dosering:** Til anlæg af nye bassiner med bassinsubstrat i bunden: pr. m² bassinareal blandes 50 ml Maèri i bassinsubstratet, mens der endnu ikke er vand i bassinet. Mens bassinet fyldes, tilsættes der igen 75 ml pr. 1000 liter til vandet. **Dosering** til eksisterende bassiner: 75 ml. pr. 1000 liter. Bland i begge tilfælde de Maèri med 5 liter vand i en vandkande og fordel blandingen jævnt over hele vandoverfladen i bassinet.

Bassin-vedligeholdende bakterier: Sørger for, at vandet renses på en naturlig måde. Ydermere aktiverer bakterierne den biologiske ligevægt, og ammonium og nitrit fjernes.

Dosering: Til et nyt bassin 100 ml. pr. 1000 liter, til vedligeholdelse af bassinet 50 ml. pr. 1000 liter pr. måned. Den nævnte dosering blandes med 3 liter vand og fordeles jævnt over bassinet.

Bassin salt: Understøtter diverse biologiske processer i bassinmiljøet. Forhindrer store udsving i pH-værdi. Herved undgås høje værdier af ammoniak- og nitritforgiftning.
Bassin salt bruges også for at mindske stress hos fiskene, og det hjælper også til at undgå svamp og parasitter på fiskene. **Dosering:** 50 ml. pr. 1000 liter vand fordeles over vandoverfladen. Salt kan påvirke medikamenters virkning. Bed om mere info i specialforretningen.

Oxypower: Øger iltindholdet i bassinvandet og sørger for, at fisk opbygger mere modstand.
Endvidere sørger Oxypower for, at slamlaget nedbrødes på en naturlig måde, således at der ikke dannes så mange skadelige gasser. **Dosering:** Normal dosering er 30 ml. pr. 1000 liter bassinvand. Brug maksimalt 50 ml. pr. 1000 liter vand. Pulveret strøs jævnt ud over vandoverfladen. Hvis mængden i dlsen er for meget til dit bassin, skal dlsen lukkes tæt till efter brug. Må ikke bruges ved pH-værdier over 8,5! Ved blødt vand (KH under 3° dH) skal bruges en mindre dosering, eller KH-værdien skal forøges.

KH++: Øger KH-værdien (karbonathårdhed) i bassinvandet. **Dosering KH++:** 25 ml/gr KH+ er nok til at øge KH-værdien i 150 liter vand med 3 til 4 KH (1 liter/kg pr. 6000 liter). For at opnå den ønskede KH-værdi skal volumenet i bassinet først beregnes. Afhængigt heraf opløses den fornødne mængde KH+ i en vandkande med vand, og det fordeles jævnt over vandoverfladen.

NB:

A: Før der bruges KH++, anbefales det at teste vandets pH-værdi. En høj pH-værdi kan påvirke KH+s opløsende effekt, således at resultatet af KH+ først kan måles efter et par uger.

B: KH+ og GH+ må ikke tilsættes vandet samtidig. Der skal gå 2 uger imellem.

pH-: Sænker pH-værdien (surhedsgrad) i bassinvandet.

Dosering pH-: 25 ml. pH- er nok til at sænke pH-værdien i 500 liter vand med 1 pH (1 liter pr. 20.000 liter). Afhængigt heraf opløses den fornødne mængde pH- i en vandkande med vand, og det fordeles jævnt over vandoverfladen. Pas på ikke at komme for tæt på planter; pH-værdien i bassinvandet vil ikke sænkes med mere end 1 pH idøgnet. pH-værdien i vandet skal derfor kontrolleres både før og efter en dosering. **NB:**
A: Da KH-værdien (karbonathårdhed) også sænkes, når pH-værdien sænkes, skal KH-værdien naje kontrolleres. Hvis KH-værdien i vandet er under 2 KH, må der ikke bruges pH-. I så tilfælde skal KH-værdien først sættes op med KH+.

GH++: Øger den totale hårdhed (GH-værdi magnesium/calciumhårdhed) i bassinvandet.

Dosering GH++: 25 ml/gr. GH+ er nok til at øge GH-værdien i 150 liter vand med 3 til 4 GH (1 liter/kg pr. 6000 liter). For at opnå den ønskede GH-værdi skal volumenet i bassinet først beregnes. Afhængigt heraf opløses den fornødne mængde GH+ i en vandkande med vand, og det fordeles jævnt over vandoverfladen.

NB:

A: Før brug af GH+ bør man også teste vandets pH-værdi. En høj pH-værdi kan påvirke GH+s opløsende effekt, således at resultatet af GH+ først kan måles efter et par uger.

B: KH+ og GH+ må ikke tilsættes vandet samtidig. Der skal gå 2 uger imellem.

Algepulver: Algepulver fjerner hurtigt ekstremt algevækst og hindrer ny algevækst. **Dosering:** Brug 25 ml pulver pr. 1000 liter bassinvand. Den fornødne mængde beregnes afhængigt af, hvor meget vand der er i bassinet; opløs mængden i en spand med vand og hæld det ud over algene. For det bedste resultat gentages behandlingen 4 gange med hver gang 2 uger imellem. Under denne kur er det vigtigt, at vandet beluftes, fordi alge producerer ilt. Hvis algene er væk efter kort tid, kan der opstå iltmangel i bassinet.

Antislam: Fjerner alger og slam på en biologisk og naturlig måde. Ekstrem vækst af slam betyder, at der er utilstrækkelige biologiske processer til at holde vandet rent. Slam kan hobe sig op på bunden af bassinet og i filteret. Desuden er det en ideel yngleplads for sygdomsfremkaldende bakterier.

Dosering: Til et nyt bassin 100 ml. pr. 1000 liter, til vedligeholdelse af bassinet 50 ml. pr. 1000 liter. Den nævnte dosering blandes med 3 liter vand og fordeles jævnt over bassinet. Dette skal gøres hver måned, hvis man vil opnå det bedste resultat.

Bacto dry: Består af bakterier, der er specialudviklet til opstart og vedligeholdelse af biologisk filtrering ved hjælp af en nitrificeringsproces, der uskadeliggør giftstoffer. **Doseringsanvisninger:** Til et nyt bassin: 100 ml pr. 1000 liter. Til vedligeholdelse af dit bassin: 50 ml pr. 1000 liter pr. måned. Bland den angivne dosis med 3 liter vand, og fordel blandingen jævnt i bassinet.

Generel:

- De nævnte produkter skal opbevares utilgængeligt for børn.
- Undgå øjen- og hudkontakt med produkterne. I tilfælde af øjen-kontakt skylles 10 minutter med vand.

BRUKSANVISNING

Läs denna bruksanvisning noggrant innan produkten används. För rätt dosering, se den aktuella produkten.

Genom att följa nedanstående program med dammprodukter garanteras sunda vattenförhållanden och en damm med klart vatten, vackra växter och friska fiskar som resultat.
I mars/april (efter vintern) kan du börja göra i ordning dammen. Din damm bör uppfylla följande värden:

KH-värde: 6 - 10 Amoniak: < 0,15 mg/l (NH3)
pH-värde: 7 - 8 Nitrit: < 0,15 mg/l (NO2)
GH-värde: 8 - 12 Syre: 60-100% (O2)

För att ta reda på vilka värden vattnet i din damm har kan du använda dig av ett vattentest. Det finns att köpa hos din dammspecialist.

Nitrifierande bakterier: Naturliga bakterier behövs för att starta och underhålla biologiska processer som renar vattnet på ett naturligt sätt. **Dosering:** 50 ml per 1000 liter. Blanda de bakterier med 3 liter vatten i en vattenkana och fördela blandningen jämnt i dammen.

Tips: Vid anläggning av en ny damm får du bäst resultat genom att fördela ett lager dammsubstrat över dammbotten. Substratet kommer att stödja bakteriernas utvecklingsprocess under hela året. Finns att köpa hos din dammspecialist.

Maèri: Den här naturprodukten är ytterst lämplig för anläggning av nya dammar och ser till att vattnet håller sig sunt. Kalk ökar vattnets hårdhet och stimulerar utvecklingen av mikroorganismer som sørjer for en god biologisk balans i dammen. **Dosering:** För anläggning av nya dammar med den botten av damm-substrat: Blanda 50 ml kalk per m² dammtya med dammsubstratet, om det ännu inte finns något vatten i dammen. När dammen fylls, tillför du ytterligare 75 ml per 1000 liter till vattnet. **Dosering** för en bestående damm: 75 ml per 1000 liter. Blanda i båda fall de Maèri med 5 liter vatten i en vattenkanna och fördela blandningen jämnt över dammens vattenyta.

Dammunderhållande bakterier: Ser till att vattnet renas på ett naturligt sätt. Dessutom aktiverer bakterierna den biologiska balansen och avlägsnar ammonium och nitrit.

Dosering: Vid en ny damm, 100 ml per 1000 liter, vid underhåll av dammen 50 ml per 1000 liter per månad. Blanda den angivna doseringen med 3 liter vatten och fördela det jämnt över dammen.

Dammsalt: Stöder diverse biologiska processer i dammens miljöö. Det motverkar starka pH-svängningar. Höga värden av ammonium- och nitrit-förgiftning undviks. Dammsalt används också för att minska stress hos dina fiskar och saltet hjälper ett förhindra angrepp av svamp och parasiter. **Dosering:** 50 ml per 1000 liter vatten, fördelat över vattenytan. Salt kan påverka verkningar av medikament. Konsultera din dammspecialist för mer information.

Oxypower: Höjer syrehalten i vattnet i dammen och ser till att fiskarna får mer skydd. Dessutom ser Oxypower till att slamlaget bryts ned på ett naturligt sätt, vilket innebär att det bildas mindre skadliga gaser. **Dosering:** Normal dos är 30 ml per 1000 liter dammvatten. Använd max 50 ml per 1000 liter vatten. Strö ut pulvret jämnt över dammtyan. Om mängden pulver i förpackningen skulle vara för stor för din damm, försult brukar ordentligt efter användning. Använd inte vid pH-värden över 8,5! När du har mjukt vatten (KH lägre än 3° DH) måste du använda en mindre dos eller öka KH-värdet först.

KH++: Höjer KH-värdet (karbonhårdheten) i dammvattnet. **Dosering KH++:** 25 ml/gr KH+ räcker för att höja 150 liter vatten med 3 å 4 KH (1 liter/kg per 6000 liter). För att få det önskade KH-värdet måste dammens innehåll bestämmas. Beroende på innehållat kan den nödvändiga mängden KH+ lösas i en vattenkanna med vatten och hållet ut över vattenytan.

Observera:

A: Innan KH+ används rekommenderar vi att även vattnets pH-värde testas. Ett högt pH-värde kan påverka det upplösande egenskaper hos KH+, vilket kan få till följd att dess effekter blir måtbara först efter ett par veckor.

B: KH+ och GH+ får inte tillföras till vattnet samtidigt. För detta måste en period på 2 veckor iaktas.

pH-: Sänker pH-värdet i (surhetsgraden) i dammvattnet. **Dosering pH-**: 25 ml pH- är lagom för att sänka surhetsen i 500 liter vatten med 1 grad (1 liter per 20.000 liter). Utifrån det kan du lösa den nödvändiga mängden pH- i en vattenkanna med vatten och hålla ut det över vattenytan. Försök undvika att hålla på växterna. Dammens pH-värde får aldrig sänkas med mer än 1 grad per dygn. Kontrollera därför dammvattnets pH-värde före och efter varje dosering. **Observera:**
A: Eftersom sänkningen av pH-värdet även medför ett lägre KH-värde (karbonhårdhet), måste KH-värdet kontrolleras uppmärksamt. Om KH-värdet i dammen är lägre än 2 KH, får pH- inte användas. Höj i sådant fall KH-värdet med KH+ först.

GH++: Höjer den totala hårdheten (GH-värde magnesium / calciumhårdhet) i dammens vatten.

Dosering GH++: 25 ml/gr GH+ är lagom för att höja 150 liter vatten med 3 å 4 grader (1 liter/kg per 6000 liter). För att få det önskade GH-värdet måste innehållat i dammen bestämmas. Beroende på innehållat kan den nödvändiga mängden GH+ lösas i en vattenkanna med vatten och hållas över vattenytan. **Observera:**
A: Innan användning av GH+ rekommenderas att även testa vattnets pH-värde. Ett högt pH-värde kan påverka de upplösande egenskaper hos GH+, vilket kan få till följd att dess effekter blir måtbara först efter ett par veckor.

B: KH+ och GH+ får dock inte tillföras till vattnet samtidigt. För detta måste en period på 2 veckor iaktas.

Algpulver: Algpulver avlägsnar snabbt överflödiga alger från dammen och förebygger ny tillväxt. **Dosering:** Använd 25 ml pulver per 1000 liter dammvatten. Beräkna den nödvändiga mängden utifrån dammens innehåll, lös upp i en hink med vatten och håll lösningen över algerna. För bästa resultat, upprepa behandlingen 4 gånger med ett uppehåll på 2 veckor mellan varje behandling. Luftfiltrörsel i dammen är mycket viktig utöver denna kur eftersom algerna producerar syre, och om dessa alger inom en kort period avlägsnas kan detta leda till syrebrist i dammen.

Antislam: Avlägsnar alger och slam på ett biologiskt och naturligt sätt. En stor produktion av slam